



Юные актеры Ребекка Сейр (Джульетта) и Патрик Райкарт (Ромео) в новой английской телеэкранизации знаменитой трагедии Шекспира.

«Гардиан», Манчестер.

В конце прошлого года британские телезрители увидели на своих «домашних экранах» три пьесы Уильяма Шекспира — «Ромео и Джульетта», «Ричард II», «Как вам это понравится». Этими постановками Британская вещательная корпорация Би-Би-Си положила начало выпуску, можно сказать, телевизионного собрания сочинений великого английского драматурга.

Задуманный цикл рассчитан на несколько лет — по шесть телеэкранизаций ежегодно. Как уверяет продюсер Седрик Мессина, «все пьесы будут представлены в стиле, верном той эпохе, когда они были созданы. Не будет ни современных вариантов костюмов, ни эксцентричных интерпретаций. Мы полагаемся единственно на таланты самого Уильяма Шекспира, лучших актеров и актрис, которых сумеем найти, и на способности наших ведущих постановщиков».

«Провозглашенная цель, — пишет в этой связи газета «Файнэншл таймс», — понятна и честна — представить миллионам неискушенных телезрителей предположительно «прямое» прочтение и распространить его максимально широко». Однако, замечает критик Крис Данки, рецензируя первые эк-

ранизации, «жаль, что они несколько выпадают из нашего времени, ибо, провозгласив традиционный подход, Би-Би-Си исключила всякую возможность как раз творческого вклада телевидения в понимание наследия Шекспира».

К этому мнению присоединяется Питер Фиддик, критик из газеты «Гардиан», добавляя, что «вообще не может быть «прямого» прочтения Шекспира. Например, появление 14-летней Ребекки Сейр в роли Джульетты явно противоречит нормам театра шекспировской эпохи, когда все женские роли исполняли юноши». Но оба рецензента, как, впрочем, и многие другие, соглашаются в том, что подобное начинание исключительно интересно. Поскольку цикл телеэкранизаций частично финансирует американская корпорация «Тайм» — «Лайф», пьесы Шекспира должны увидеть и в США, а также, видимо, в других странах. И многого рецензенты ожидают как раз не от постановки «Гамлета», «Ричарда III», «Макбета» и других часто играемых в театре трагедий, а от показа по телевидению таких шекспировских произведений, как «Генрих VIII», «Перикл», «Тит Андроник», к которым современная сцена почти не обращается.

1979

РБ

ЗАРУБЕЖНОМ